

# Przykłady rozwiązań praktycznych kontroli transferów wyników badań pochodzące z ośrodków naukowych i akademickich w wybranych krajach

Jacek Jagielski  
ITME

Unia Europejska

Wielka Brytania

Niemcy

Francja

Stany Zjednoczone

Unia Europejska

Unia Europejska działa na wielu płaszczyznach, dwie z nich to: rozporządzenia mające charakter prawa obowiązującego obywateli i firmy wszystkich państw UE oraz dyrektywy, mające sens zaleceń, które są wdrażane przepisami krajowymi.

Spodziewane przez UE efekty działań to:

- Intensyfikacja starań na rzecz zwiększania świadomości wśród naukowców i pracowników akademickich
- Przyjęcie kodeksów postępowania zawodowego
- Intensyfikacja środków przeciwdziałania niematerialnym transferom wiedzy teoretycznej i praktycznej

Rada ustala, że cele zawarte w niniejszym planie zostaną osiągnięte do roku 2010.

# Unia Europejska

***Dogadajmy się: to jest ważny problem***

# Wielka Brytania

*„Stare, dobre zwyczaje Imperium...”*

## **Reguły:**

1. Nauka podlega tym samym przepisom i procedurom jak jakakolwiek inna organizacja lub osoba fizyczna lub prawna.
2. Celem Rządu Wlk. Brytanii nie jest ograniczanie rozwoju nauki i wymiany międzynarodowej.
3. Rząd informuje naukowców, kiedy ich działalność obejmuje zagadnienia objęte kontrolą.
4. Rolą ośrodków naukowych jest zapewnienie przestrzegania przepisów prawa.
5. Istnieje system pomocy w analizie zagadnienia kontroli i pomocy w stosowaniu odpowiednich procedur.

## **Organizacja:**

1. DTI: Department of Trade and Industry.
2. BERR: Department of Business Enterprise & Regulatory Reform.
3. Na uniwersytetach i w laboratoriach badawczych pracują osoby odpowiedzialne za przestrzeganie przepisów kontroli. Osoby te dokonują przeglądu zakresu badań, są odpowiedzialne za informowanie naukowców zaangażowanych w strategiczne projekty badawcze, prowadzenie szkoleń i pomoc w organizacji transferów towarów, próbek, wyników badań i organizacji wymiany osobowej zgodnie z przepisami.

## ***Inform – Aware - Legal***



Niemcy

*„Ordnung muss sein...“*

## **Reguły:**

1. Nauka podlega tym samym przepisom i procedurom jak jakakolwiek inna organizacja lub osoba fizyczna lub prawna.
2. Rząd federalny nie przewiduje żadnych specjalnych procedur dla uniwersytetów i instytutów badawczych.
3. Placówki naukowe muszą występować do BAFA o zezwolenie na eksport w każdym przypadku wysyłania próbek, wymiany osobowej lub nieuchwytnego transferu technologii na tych samych zasadach co firmy komercyjne.

***Ta słynna, niemiecka lekkość bytu...***



Francja

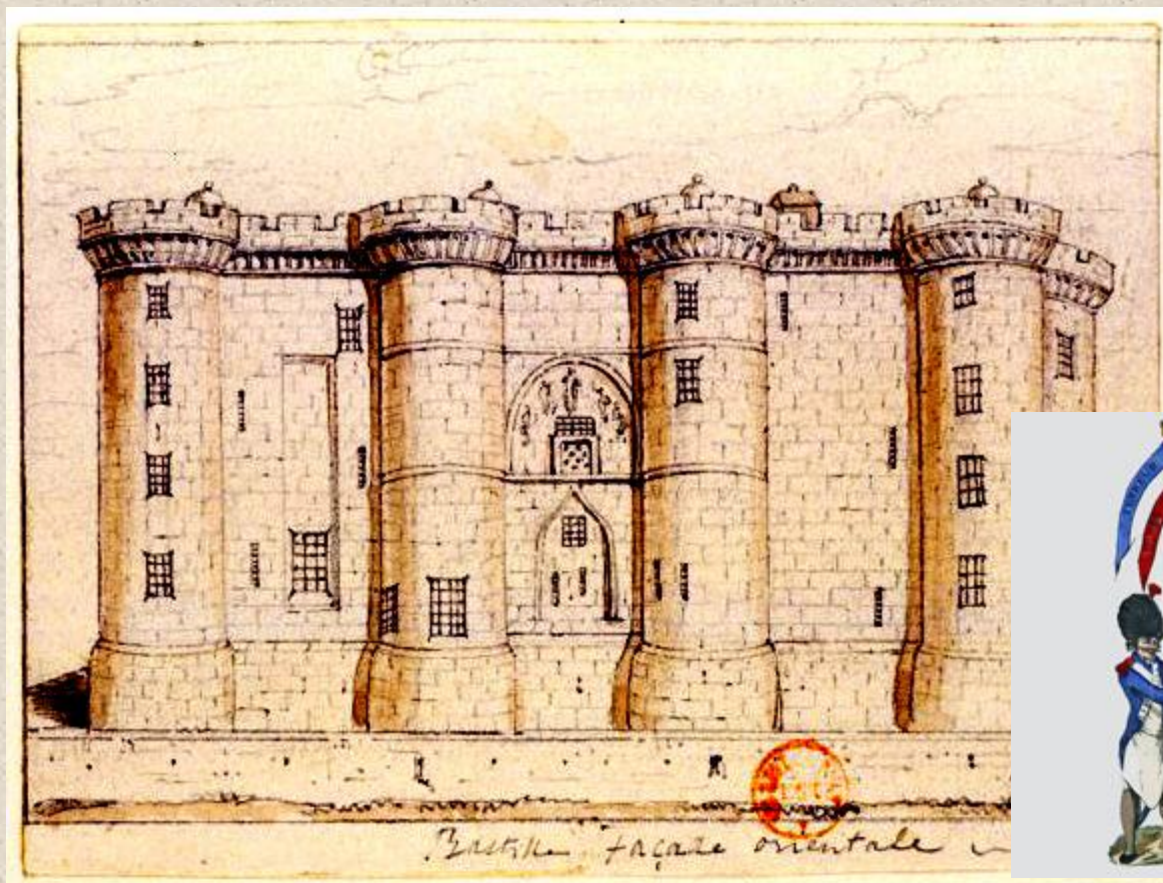
*„Wielki Brat czuwa...”*

## **Reguły:**

1. Nauka podlega tym samym przepisom i procedurom jak jakakolwiek inna organizacja lub osoba fizyczna lub prawna.
2. Większość naukowców nie jest świadoma, że obowiązują ich przepisy kontrolne.
3. Procedury kontroli realizowane są przez odpowiednie służby państwowe (cło, DST, DCRI).
4. Jeżeli pojawia się ryzyko naruszenia przepisów dotyczących kontroli obrotu naukowcy powiadamiani są przez odpowiednie służby. Wysyłka próbek, wymiana osobowa, publikowanie wyników lub jakakolwiek inna działalność zostaje zawieszona do czasu wprowadzenia rozwiązań z zakresu kontroli obrotu.

# *Liberté – Egalité – Fraternité*

*Prison Nationale*



Stany Zjednoczone

*„Thick yellow line”*

## **Reguły:**

1. Nauka podlega tym samym przepisom i procedurom jak jakakolwiek inna organizacja lub osoba fizyczna lub prawna.
2. Naruszenie przepisów jest karane. W przypadku instytucji naukowych dodatkową sankcją jest utrata dostępu do finansowania państwowego dla całej instytucji.
3. Kontrola jest wynikowa: uczelnie i laboratoria samodzielnie wdrażają odpowiednie procedury aby uniknąć możliwych sankcji.
4. Szczegółowe rozwiązania zależą od tematyki prac, w pewnych przypadkach stosowane są bardzo restrykcyjne procedury.
5. Kierownicy uczelni lub laboratoriów są informowani o badaniach dotyczących obszaru bezpieczeństwa narodowego. Część z nich świadomie rezygnuje z takich badań.

## **Organizacja:**

1. Departament Handlu przeszkolił grupę osób, które z kolei wdrożyły systemy kontroli na uczelniach.
2. System uczelniiany to przeszkolona osoba oraz strona internetowa, na której są informacje kontaktowe, informacje o procedurach kontrolnych, sankcjach karnych i instrukcja, jak identyfikować sytuacje podlegające kontroli.
3. W drugiej, obecnie realizowanej, fazie instytucje rządowe uruchomiły procedury wymuszania (*enforcement*) przestrzegania przepisów w ramach uprzednio zbudowanego systemu.

## **Organizacja: (c.d.)**

4. W przypadku badań o charakterze podstawowym lub niezwiązanych bezpośrednio z technologią WMD są stosowane łagodne procedury, np.: zakaz podawania parametrów ilościowych, zakaz informowania o możliwych przeciwdziałaniach itp. Unika się publikowania informacji, co do potencjału których nie ma pełnej jasności. Naukowcy mają zwykle określony zakres informacji, które wolno ujawnić.
5. Laboratoria prowadzące badania bezpośrednio związane z tematyką strategiczną poddane są rygorystycznej kontroli wewnętrznej i zewnętrznej.

## **Organizacja: (c.d.)**

6. Kluczowym elementem typowego systemu wdrożonego na amerykańskich uniwersytetach jest lista kontrolna (checklist) w formie strony internetowej lub zwykłego dokumentu pisemnego.
7. Lista to ciąg pytań dotyczących prowadzonych badań i sytuacji związanej z kontaktami międzynarodowymi.
8. Lista zawiera wyjaśnienia pojęć i odnośniki do odpowiednich dokumentów lub przepisów.
9. Zawiera również dane kontaktowe osoby, z którą należy porozumieć się w razie wątpliwości.

## Export Controls

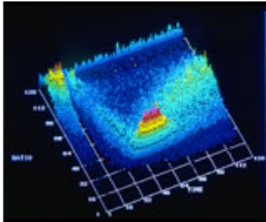
University of California  
**Berkeley**  
RESEARCH

- Overview
- FAQ's
- Do's and Don'ts
- Decision Tree
- Penalties for Violating Export Controls
- UC Resources
- Federal Resources
- Contacts
- Export Controls Home
- Research Home
- UC Berkeley Home

### WELCOME TO BERKELEY'S EXPORT CONTROL WEBSITE

Although federal laws restricting exports of goods and technology have been in existence since the 1940s, attention to export controls has increased due to post 9/11 heightened concerns about homeland security, proliferation of weapons of mass destruction, terrorism, and leaks of technology to U.S. economic competitors.

Export controls present unique challenges to universities because they require balancing concerns about national security and U.S. economic vitality with traditional concepts of unrestricted academic freedom and publication and dissemination of research findings and results. As the University of California's tradition of academic freedom and openness in research may bring it into conflict with these regulations, it is important that all faculty and staff involved in research on our campus understand the regulations and implementation requirements. Such knowledge is critical, both to avoiding situations that trigger these regulations and complying with those that are unavoidable. The federal government imposes severe criminal and civil fines for noncompliance.



**Questions?** Please contact Jyl Baldwin in Research Administration and Compliance ([jbaldwin@berkeley](mailto:jbaldwin@berkeley), 642-8110).

→ [Print-Friendly Page](#)

Copyright 2007 - University of California, Berkeley



- Overview
- FAQ's
- Do's and Don'ts
- Decision Tree
- Penalties for Violating Export Controls
- UC Resources
- Federal Resources
- Contacts
- Export Controls Home
- Research Home
- UC Berkeley Home

[Home](#) > [Decision Tree](#) > Question 1

## EXPORT CONTROLS DECISION TREE

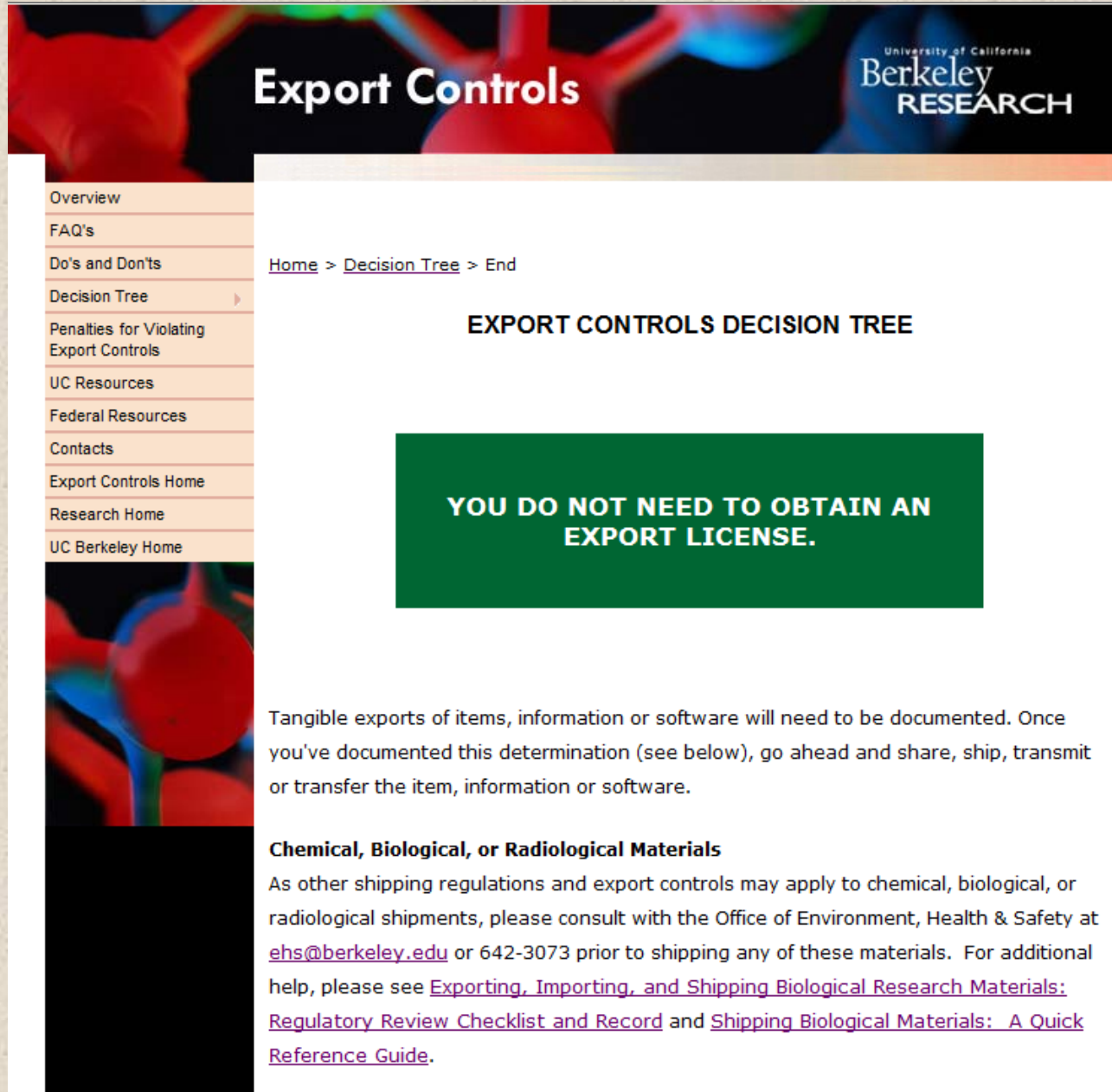
Here is the first question:

Are you sharing, shipping, transmitting or transferring **encryption software\*** in source code or object code\*\* (including travel outside the country with such software)?

[YES](#)

[NO](#)

\* The sharing, shipping, transmission or transfer of almost all encryption software in either source code or object code is subject to US export controls. Even most publicly available "dual-use" encryption code captured by the Export Administration Regulations (EAR) requires the availability of a [License Exception](#). A License Exception under the EAR is an authorization based on a set of criteria, which when met, allows the exporter to circumvent export licensing requirements. The release of publicly available encryption



The screenshot shows a web page titled "Export Controls" from the University of California Berkeley Research. The page features a navigation menu on the left with items like "Overview", "FAQ's", "Do's and Don'ts", "Decision Tree", "Penalties for Violating Export Controls", "UC Resources", "Federal Resources", "Contacts", "Export Controls Home", "Research Home", and "UC Berkeley Home". The main content area displays the breadcrumb "Home > Decision Tree > End" and the heading "EXPORT CONTROLS DECISION TREE". A prominent green box contains the text "YOU DO NOT NEED TO OBTAIN AN EXPORT LICENSE." Below this, a paragraph states: "Tangible exports of items, information or software will need to be documented. Once you've documented this determination (see below), go ahead and share, ship, transmit or transfer the item, information or software." A section titled "Chemical, Biological, or Radiological Materials" follows, advising that other shipping regulations may apply and directing users to consult the Office of Environment, Health & Safety at [ehs@berkeley.edu](mailto:ehs@berkeley.edu) or 642-3073. It also provides links to "Exporting, Importing, and Shipping Biological Research Materials: Regulatory Review Checklist and Record" and "Shipping Biological Materials: A Quick Reference Guide."

## Export Controls

University of California  
Berkeley  
RESEARCH

- Overview
- FAQ's
- Do's and Don'ts
- Decision Tree
- Penalties for Violating Export Controls
- UC Resources
- Federal Resources
- Contacts
- Export Controls Home
- Research Home
- UC Berkeley Home

Home > Decision Tree > End

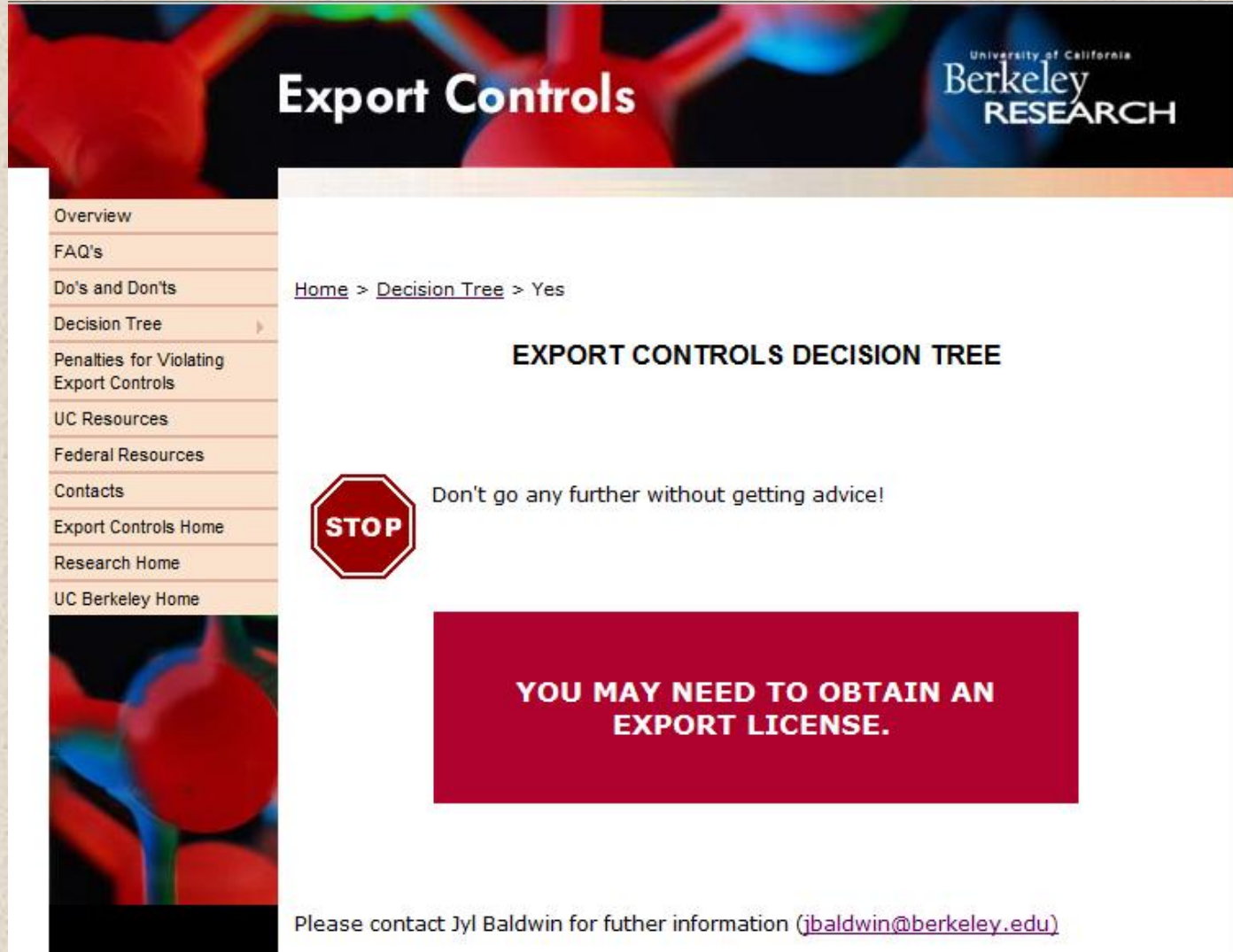
### EXPORT CONTROLS DECISION TREE

**YOU DO NOT NEED TO OBTAIN AN EXPORT LICENSE.**

Tangible exports of items, information or software will need to be documented. Once you've documented this determination (see below), go ahead and share, ship, transmit or transfer the item, information or software.

#### Chemical, Biological, or Radiological Materials

As other shipping regulations and export controls may apply to chemical, biological, or radiological shipments, please consult with the Office of Environment, Health & Safety at [ehs@berkeley.edu](mailto:ehs@berkeley.edu) or 642-3073 prior to shipping any of these materials. For additional help, please see [Exporting, Importing, and Shipping Biological Research Materials: Regulatory Review Checklist and Record](#) and [Shipping Biological Materials: A Quick Reference Guide](#).



The image shows a screenshot of a web page titled "Export Controls" from the University of California Berkeley Research department. The page features a navigation menu on the left with items like "Overview", "FAQ's", "Do's and Don'ts", "Decision Tree", "Penalties for Violating Export Controls", "UC Resources", "Federal Resources", "Contacts", "Export Controls Home", "Research Home", and "UC Berkeley Home". The main content area displays a breadcrumb trail "Home > Decision Tree > Yes" and a heading "EXPORT CONTROLS DECISION TREE". A prominent red octagonal "STOP" sign icon is followed by the text "Don't go any further without getting advice!". Below this is a large red box with the text "YOU MAY NEED TO OBTAIN AN EXPORT LICENSE.". At the bottom, a note asks to contact Jyl Baldwin for further information, providing the email address [jbaldwin@berkeley.edu](mailto:jbaldwin@berkeley.edu). The background of the page features a molecular structure visualization.


# Export Controls

University of California  
**Berkeley**  
RESEARCH

- Overview
- FAQ's
- Do's and Don'ts
- Decision Tree
- Penalties for Violating Export Controls
- UC Resources
- Federal Resources
- Contacts
- Export Controls Home
- Research Home
- UC Berkeley Home

Home > Decision Tree > Yes

## EXPORT CONTROLS DECISION TREE

 Don't go any further without getting advice!

**YOU MAY NEED TO OBTAIN AN EXPORT LICENSE.**

Please contact Jyl Baldwin for futher information ([jbaldwin@berkeley.edu](mailto:jbaldwin@berkeley.edu))

**Non-Proprietary User Agreement**

**No. 40017-1**

**BETWEEN**

**Battelle Memorial Institute, Pacific Northwest Division  
(hereinafter "CONTRACTOR")**

**Operator of Pacific Northwest National Laboratory (hereinafter "Laboratory")  
under U.S. Department of Energy (hereinafter "DOE")**

**AND**

**Institute for Electronic Materials  
Technology**

**(Collectively, "the Parties")**

The obligations of the above-identified CONTRACTOR may be transferred to and shall apply to any successor in interest to said CONTRACTOR continuing the operation of the DOE Non-Proprietary User Facility involved in this User Agreement (hereinafter "Agreement").

**Article XII: EXPORT CONTROLS<sup>\*\*\*</sup>**

USER acknowledges that the export of goods or Technical Data may require some form of export control license from the U.S. Government and that failure to obtain such export control license may result in criminal liability under the laws of the United States.



790 6<sup>th</sup> Street  
P.O. Box 999, K4-32  
Richland, Washington 99352  
(509) 375-3659



INVOICE NO.: 06232009-2JDD

June 23, 2009

**COMMERCIAL INVOICE**

**CONSIGNEE:**

CSNSM-Orsay  
Bât. 108, Université d'Orsay  
F-91405 Orsay, France

Phone: [REDACTED]  
Fax:  
Email:

Reference: F69934 D7M48 SR#: D09013128

**DESCRIPTION:**

8 MgO (magnesium oxide) Samples (samples are solid with volume of 10 mm x 10 mm x 0.25 mm. Total volume is 0.2 cm<sup>3</sup>.) \$100.00

ECCN: EAR99 NLR

Non-regulated shipment.

Goods will not be returned to the United States.

FOR [REDACTED]  
TRACKING NUMBER: 4047 4257 6309

FED TAX ID NUMBER: 91-056-5159 (1830)  
COUNTRY OF ORIGIN – United States

*PNNL's Export Control Office Approval Received 6/22/09.*

**THESE COMMODITIES, TECHNOLOGY OR SOFTWARE WERE EXPORTED FROM THE UNITED STATES IN ACCORDANCE WITH THE EXPORT ADMINISTRATION REGULATIONS, DIVERSION CONTRARY TO U.S. LAW.**

Value for Customs purposes: \$100.00 USD

**APPROVED BY:**

PNNL Traffic Management  
Battelle for the USDOE  
June 23, 2009



Pacific Northwest  
NATIONAL LABORATORY

# Foreign National Information Sheet

Personal Information – please complete all sections as appropriate.		
First Name Jacek	Middle Name	Last Name (family name) Jagielski
Gender (male or female) Male	Date of Birth 08 May 1957	
City of Birth Warsaw	Country of Birth Poland	
Primary Citizenship Polish	Dual Citizenship (if yes, what Country?) no	
Permanent Resident Alien of U.S. (yes or no) no	Immigration and Naturalization (INS A) Number and Expiration Date N/A	
Were you ever a U.S. Citizen? (yes or no) no	Were you ever a Permanent Resident Alien of the U.S.? (yes or no) no	
Have you ever been an employee of Battelle or PNNL? If yes, please provide dates of employment no	During your PNNL assignment, will you receive funding or salary support from another organization besides PNNL? If yes, please explain	
During your assignment at PNNL will you be required to assign your intellectual property to another party besides Battelle? If so, to whom?	[REDACTED]	
Current Visa Number and Expiration Date 71170217 exp. 22Aug2014	Current Visa Type (check one) <input type="checkbox"/> H1B <input type="checkbox"/> TN <input type="checkbox"/> F1 <input type="checkbox"/> J1 <input checked="" type="checkbox"/> B1/B2 <input type="checkbox"/> O	
If you have a current visa, what is the <i>Primary Purpose</i> of your current visit to the U.S. (as stated on your visa documents)? business		
Passport Number and Expiration Date AJ3421625 exp. 24 Nov. 2013	Passport Country of Issue Poland	
Other ID Number (driver's license, business ID) driver lic. 05307/02/1431031	US Social Security Number or Individual Taxpayer ID Number N/A	

## Enterprise Learning

### Acknowledgement Form

Pacific Northwest National Laboratory  
Laboratory Orientation & Training

Revised: 1/1/2007

Name: Jacek K Jagielski  
ID#: 0788079 Department: 121006  
Date: 9/11/2010 Course Number: 1450,  
1851,  
3014  
Work Package: H03290

#### LTC Use Only

Training Record Verified   
BSC Ticket Verified   
WP # Verified

Ticket #:

T06CF149003P014  
T06CF159003P014  
T06CF169003P014

The software has successfully submitted the data into the training system.  
You may print and keep a copy of this form for your records if you wish.

Please click:

Next

## *Stay behind the yellow line*



1. Różne kraje stosują bardzo odmienne systemy kontroli przepływu informacji w badaniach naukowych.
2. Wszystkie rozwinięte kraje stosują kontrolę obrotu w nauce.
3. Wybór reguł postępowania w pewnym stopniu jest określony przez przepisy UE, może być elastycznie dostosowany do specyfiki kraju.
4. Najczęściej stosowanym rozwiązaniem jest utworzenie w jednostce wyspecjalizowanej komórki pełniącej rolę doradcy i wdrożenie prostych rozwiązań pozwalających na wstępną selekcję projektów (*legalne – wątpliwe*).
5. Brak systemu może skutkować ograniczeniem dostępu do zaawansowanych programów badawczych realizowanych we współpracy międzynarodowej.